



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Tergo Metal Cleaning Fluid

De acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II, alterado pelo Regulamento (UE) n.º 453/2010

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Nome do produto	Tergo Metal Cleaning Fluid
Número do produto	MCC-TMCFEUP, MCC-TMCFEUGL, MCC-TMCFEUGG, MCC-TMCFEUD, MCC-TMCFEUG, MCC-TMCFEUHGG
Sinónimos; nomes comerciais	Prototype 10-122-2

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas	Agente de limpeza.
----------------------------------	--------------------

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor	MICROCARE EUROPE BVBA VEKESTRAAT 29 B11 INDUSTRIEZONE 'T SAS 1910 KAMPENHOUT, Belgium Phone +32.2.251.95.05 Fax +32.2.400.96.39
Fabricante	MICROCARE CORPORATION 595 John Downey Drive New Britain, CT 06051 United States of America CAGE: OATV9 Tel: +1 800-638-0125, +1 860-827-0626 Fax: +1 860-827-8105 techsupport@microcare.com

1.4. Número de telefone de emergência

Telefone de emergência	CHEMTREC Portugal +(351)-308801773 +1 703-741-5970 (from anywhere in the world)
-------------------------------	--

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação (CE 1272/2008)

Perigos físicos	Não Classificado
Perigos para a saúde	Acute Tox. 4 - H332
Perigos para o ambiente	Aquatic Chronic 3 - H412

Para a saúde humana	Ver a Secção 11 para mais informações sobre os perigos para a saúde. Pode ser ligeiramente irritante para os olhos. Respingos nos olhos podem causar rubor e irritação. O contacto prolongado ou repetido com a pele pode provocar irritação, vermelhidão e dermatite.
----------------------------	--

Tergo Metal Cleaning Fluid

Decorrentes das propriedades físico-químicas Os vapores são mais pesados do que o ar e podem alastrar pelo solo e acumular-se no fundo dos recipientes.

2.2. Elementos do rótulo

Pictograma



Palavra-sinal

Atenção

Advertências de perigo

H332 Nocivo por inalação.
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P261 Evitar respirar os vapores/ aerossóis.
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P273 Evitar a libertação para o ambiente.
P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico.
P501 Eliminar o conteúdo/ recipiente em conformidade com os regulamentos nacionais.

Informação complementar no rótulo

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.
RCH001a Utilização reservada a instalações industriais.

Contém

TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

2.3. Outros perigos

Este produto não contém quaisquer substâncias classificadas como PBT ou mPmB.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)			60-100%
Número CAS: 156-60-5	Número CE: 205-860-2	Número de registo REACH: 05-2114285321-54-0000	
Classificação			
Flam. Liq. 2 - H225			
Acute Tox. 4 - H332			
Aquatic Chronic 3 - H412			
Proprietary A			1-5%
Número CAS: Proprietário	Número CE: Proprietário	Número de registo REACH: Proprietário	
Classificação			
Aquatic Chronic 3 - H412			
Proprietary B			1-5%
Número CAS: Proprietário	Número CE: Proprietário	Número de registo REACH: Proprietário	
Classificação			
Aquatic Chronic 3 - H412			

Tergo Metal Cleaning Fluid

O texto integral de todas as advertências de perigo encontra-se na secção 16.

Comentários sobre a composição Os dados indicados estão de acordo com as últimas Directivas da União Europeia

Composition

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Informações gerais	Nunca administrar nada pela boca a pessoas inconscientes. Não provocar o vômito. Colocar a pessoa inconsciente de lado na posição de restabelecimento e garantir que ela consegue respirar. Em caso de paragem respiratória, aplicar respiração artificial. Manter fora do alcance das crianças.
Inalação	Deslocar a pessoa afetada para uma zona ao ar livre e mantê-la quente e em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de dificuldade respiratória, o pessoal devidamente formado pode assistir a pessoa afetada administrando-lhe oxigénio.
Ingestão	Não provocar o vômito. Enxaguar bem a boca com água. Dar a beber muita água. Consulte um médico para obter conselhos específicos.
Contacto com a pele	Despir a roupa contaminada e enxaguar bem a pele com água. Consulte um médico se a irritação persistir após a lavagem.
Contacto com os olhos	Retirar eventuais lentes de contacto e abrir bem as pálpebras. Continuar a enxaguar durante pelo menos 15 minutos. Consulte um médico para obter conselhos específicos.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Informações gerais	A gravidade dos sintomas descritos varia consoante a concentração e a duração da exposição.
---------------------------	---

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Notas para o médico	Sem recomendações específicas. Em caso de dúvida, consulte imediatamente um médico.
----------------------------	---

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção	O produto não é inflamável. Utilizar os meios de combate a incêndios adequados para o fogo circundante.
------------------------------------	---

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos	Manter afastado do calor, de faíscas e de chamas abertas. Os produtos de decomposição térmica ou de combustão podem incluir as seguintes substâncias: Gases ou vapores tóxicos e corrosivos. Recipientes fechados podem estourar violentamente quando aquecidos, devido ao acúmulo de pressão interna
Produtos de combustão perigosos	A decomposição térmica ou queima pode desprender óxidos de carbono e outros gases ou vapores tóxicos. Cloreto de hidrogénio (HCl).

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Medidas de proteção no combate a incêndios	Os recipientes próximos do incêndio devem ser retirados ou arrefecidos com água.
Equipamento de proteção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios	Utilizar aparelho respiratório autónomo com pressão positiva (ex.: ARICA com pressão positiva) e vestuário de proteção adequado.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Tergo Metal Cleaning Fluid

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais Avise toda a gente sobre os riscos potenciais e evacue-as se for necessário. Proporcionar ventilação adequada. Evitar a inalação de vapores. Utilizar aparelho de proteção respiratória se a contaminação atmosférica for superior ao nível aceitável.

6.2. Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental Conter o derrame com areia, terra ou outro material incombustível adequado. Evitar a liberação para o ambiente.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza Absorver o derrame com material absorvente incombustível. Não descarregar para canalizações, cursos de água ou para o solo. Conter e absorver o derrame com areia, terra ou outro material incombustível. Recolher o derrame com vassoura e pá ou utensílios semelhantes e reutilizar, se possível. Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria.

6.4. Remissão para outras secções

Remissão para outras secções Ver a Secção 11 para mais informações sobre os perigos para a saúde.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções de utilização Proporcionar ventilação adequada. Evitar a inalação de vapores/aerossóis e o contacto com a pele e os olhos.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Precauções de armazenagem Armazenar no recipiente de origem, fechado hermeticamente, em lugar fresco, bem ventilado e ao abrigo da humidade. Manter fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Utilizações finais específicas As utilizações identificadas para este produto são detalhadas na Secção 1.2.

Reference to other sections. Armazenar longe de materiais incompatíveis (ver Secção 10).

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Valores-limite de exposição profissional

TRANS-DICHLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

Limite de exposição a longo prazo (TWA 8 horas): VLE 200 ppm

Limite de exposição a curto prazo (TWA 15 minutos): VLE

VLE = Valor limite de exposição.

Additional Occupational Exposure Limits

Comentários aos componentes ACG = Standard EUA. WEL = Workplace Exposure Limits

8.2. Controlo da exposição

Equipamento de proteção



Tergo Metal Cleaning Fluid

Controlos técnicos adequados	Não existem requisitos específicos em termos de ventilação. Este produto não pode ser manuseado num espaço confinado sem ventilação adequada.
Proteção ocular/facial	Se a avaliação do risco indicar a possibilidade de contacto com os olhos, deve utilizar-se óculos que cumpram uma norma aprovada. A não ser que avaliação indique a necessidade de um grau de proteção superior, deve utilizar-se a seguinte proteção: Óculos de segurança herméticos. Se a avaliação do risco indicar a possibilidade de contacto com os olhos, deve utilizar-se óculos que cumpram uma norma aprovada. Deve utilizar-se a seguinte proteção: Óculos de segurança química ou escudo facial.
Proteção das mãos	Se a avaliação do risco indicar a possibilidade de contacto com a pele, deve utilizar-se luvas impermeáveis de segurança química que cumpram uma norma aprovada.
Proteção de outras partes da pele e do corpo	Usar vestuário de proteção adequado para proteger de salpicos ou contaminação. Usar avental ou vestuário de proteção em caso de contacto.
Medidas de higiene	Não são recomendados procedimentos de higiene específicos, mas devem sempre seguir-se boas práticas de higiene pessoal quando se trabalha com produtos químicos. Não comer, beber ou fumar durante a utilização.
Proteção respiratória	Os vapores são mais pesados do que o ar e podem alastrar pelo solo e acumular-se no fundo dos recipientes. É necessário utilizar aparelho de proteção respiratória em espaços confinados ou mal ventilados.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-química

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto	Líquido transparente.
Cor	Branco água.
Odor	Ligeiro. Éter.
Limiar olfativo	Não existem informações.
pH	Não existem informações.
Ponto de fusão	Não existem informações.
Ponto de inflamação	O produto não é inflamável. Tag Closed Cup (ASTM D 56)
Taxa de evaporação	Não existem informações.
Fator de evaporação	Não existem informações.
Inflamabilidade (sólido, gás)	Não existem informações.
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	Limite inferior de explosividade/inflamabilidade: 7 %(V) Limite superior de explosividade/inflamabilidade: 15.6 %(V)
Outra inflamabilidade	Não existem informações.
Densidade relativa	1.29
Densidade aparente	Não existem informações.
Solubilidade(s)	Ligeiramente solúvel em água.
Coefficiente de partição	Não existem informações.
Temperatura de autoignição	Não existem informações.
Temperatura de decomposição	Não existem informações.

Tergo Metal Cleaning Fluid

Viscosidade	Não existem informações.
Propriedades explosivas	Não existem informações.
9.2. Outras informações	
Índice de refração	Não existem informações.
Dimensão das partículas	Não existem informações.
Massa molecular	Não existem informações.
Concentração de saturação	Não existem informações.
Temperatura crítica	Não existem informações.
Composto orgânico volátil	Não existem informações.
UDF Phrase 1	O produto não é inflamável.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Reatividade Não existem perigos de reatividade conhecidos associados a este produto.

10.2. Estabilidade química

Estabilidade Estável à temperatura ambiente normal e quando utilizado da forma recomendada.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Possibilidade de reações perigosas Não polimeriza.

10.4. Condições a evitar

Condições a evitar Manter afastado do calor, de faíscas e de chamas abertas. Os produtos de decomposição térmica ou de combustão podem incluir as seguintes substâncias: Gases ou vapores tóxicos e corrosivos.

10.5. Materiais incompatíveis

Materiais a evitar Metais alcalinos. Metais alcalino-terrosos. Pó metálico.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos O aquecimento pode gerar os seguintes produtos: Gases ou vapores tóxicos e corrosivos. Hidrocarbonetos halogenados. Fluoreto de hidrogénio (HF). Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono (CO). Cloreto de hidrogénio (HCl).

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Demais efeitos para a saúde Não há evidências de que o produto possa provocar cancro.

Toxicidade aguda - via inalatória

ATE inalação (vapores mg/l) 11,96

Inalação Os vapores podem irritar a garganta/o sistema respiratório. Uma exposição única pode provocar os seguintes efeitos adversos: Tosse. Dificuldade em respirar. Dor de cabeça. Tonturas.

Ingestão Nocivo por ingestão. Irritante. Os sintomas após a sobre-exposição podem incluir os seguintes: Náuseas, vômitos. Dor de estômago.

Tergo Metal Cleaning Fluid

Contacto com a pele	O líquido pode irritar a pele.
Contacto com os olhos	Irritante para os olhos.
Via de exposição	Contacto com a pele e/ou os olhos Ingestão. Inalação
Órgãos-alvo	Olhos Sistema respiratório, pulmões Pele
Sintomas clínicos	O produto tem um efeito de perda de tecido adiposo da pele. Pode provocar eczema por alergia de contacto. Por exposição excessiva, os solventes orgânicos podem deprimir o sistema nervoso central e resultar em tonturas e intoxicação e, em concentrações muito elevadas, perda da consciência e morte.

Informação toxicológica sobre os componentes

TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

Demais efeitos para a saúde Não há evidências de que o produto possa provocar cancro.

Proprietary B

Toxicidade aguda – via oral

Toxicidade aguda por via oral (DL₅₀ mg/kg) 5.000,0

Espécie Rato

ATE oral (mg/kg) 5.000,0

Toxicidade aguda – via cutânea

Toxicidade aguda por via cutânea (DL₅₀ mg/kg) 5.000,0

Espécie Rato

ATE cutânea (mg/kg) 5.000,0

Toxicidade aguda - via inalatória

Toxicidade aguda por via inalatória (CL₅₀ vapores ppmV) 114,0

Espécie Rato

ATE inalação (vapores mg/l) 114,0

Corrosão/irritação cutânea

Dados obtidos em animais Não irritante. Coelho

Ensaio em modelos de pele humana Faltam dados.

pH extremo Não aplicável. Não corrosivo para a pele.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Lesões oculares graves/irritação ocular Não irritante. Coelho

Sensibilização respiratória

Tergo Metal Cleaning Fluid

Sensibilização respiratória Faltam dados.

Sensibilização cutânea

Sensibilização cutânea Não sensibilizante. - Porquinho-da-índia: Não sensibilizante.

Mutagenicidade em células germinativas

Genotoxicidade - in vitro Esta substância não apresenta evidências de apresentar propriedades mutagénicas.

Genotoxicidade - in vivo Esta substância não apresenta evidências de apresentar propriedades mutagénicas.

Carcinogenicidade

Carcinogenicidade Não contém quaisquer substâncias reconhecidamente cancerígenas.

Carcinogenicidade CIIC Não consta(m) da lista.

Toxicidade reprodutiva

Toxicidade reprodutiva - fertilidade Os estudos em animais não mostraram evidências de efeitos tóxicos na reprodução.

Contacto com a pele Não deve ocorrer irritação cutânea quando utilizado da forma recomendada. Pode provocar a perda de tecido adiposo da pele, mas não é irritante.

Contacto com os olhos Pode provocar irritação ocular.

Perigos agudos e crónicos para a saúde Não há evidências de que o produto possa provocar cancro.

SECÇÃO 12: Informação Ecológica

Ecotoxicidade Não existem dados acerca da ecotoxicidade deste produto.

Informação ecológica sobre os componentes

TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

Ecotoxicidade Baixa toxicidade aguda para os organismos aquáticos.

12.1. Toxicidade

Toxicidade Não existem dados.

Informação ecológica sobre os componentes

TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

Toxicidade aguda em meio aquático

Toxicidade aguda - peixes CL₅₀, 96 hours: 1350 mg/l, Peixes

Toxicidade aguda - invertebrados aquáticos CE₅₀, 48 hours: 220 mg/l, Daphnia magna

Proprietary B

Toxicidade aguda em meio aquático

Toxicidade aguda - peixes CL₅₀, 96 hours: >0.096 mg/l, Oryzias latipes (Peixinho dos arrozais)

Tergo Metal Cleaning Fluid

Toxicidade aguda - invertebrados aquáticos CL₅₀, 48 horas: >0.157 mg/l, Daphnia magna

Toxicidade aguda - plantas aquáticas CE₅₀, 72 hours: >0.000477 mg/l, Pseudokirchneriella subcapitata

12.2. Persistência e degradabilidade

Persistência e degradabilidade Não existem dados acerca da degradabilidade deste produto.

Informação ecológica sobre os componentes

Proprietary B

Biodegradação Inerentemente biodegradável.

12.3. Potencial de bioacumulação

Potencial de bioacumulação Não estão disponíveis dados de bioacumulação.

Coefficiente de partição Não existem informações.

Informação ecológica sobre os componentes

TRANS-DICHLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

Potencial de bioacumulação É improvável que a bioacumulação seja significativa devido à baixa hidrossolubilidade deste produto.

Proprietary B

Potencial de bioacumulação BCF: 1990, Cyprinus carpio (Carpa)

Coefficiente de partição Pow: 4.9

12.4. Mobilidade no solo

Mobilidade O produto contém substâncias voláteis que podem alastrar para a atmosfera.

Informação ecológica sobre os componentes

TRANS-DICHLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

Mobilidade O produto apresenta baixa hidrossolubilidade.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Resultados da avaliação PBT e mPmB Este produto não contém quaisquer substâncias classificadas como PBT ou mPmB.

12.6. Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos O produto contém uma substância ou substâncias que contribuem para o aquecimento global (efeito de estufa). O produto contém compostos orgânicos voláteis (COV) com potencial de criação fotoquímica de ozono.

SECCÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Informações gerais Os resíduos devem ser tratados como resíduos controlados. Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria.

Tergo Metal Cleaning Fluid

Métodos de eliminação Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria.

Classe de resíduos Aucune information disponible

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Generais Os requisitos para marcação e rotulagem da embalagem variam de acordo com o modo de transporte. Se incerto de marcas e rotulagens adequadas, ligue para a assistência da MicroCare.

14.1. Número ONU

N.º ONU (IMDG) Not classified as dangerous for transport.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte (ADR/RID) Not classified as dangerous for transport.

Designação oficial de transporte (IMDG) Not classified as dangerous for transport.

Designação oficial de transporte (ADN) Not classified as dangerous for transport.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Não aplicável. Não é necessária informação.

Etiquetas de transporte

Não é necessário qualquer sinal de aviso para o transporte.

14.4. Grupo de embalagem

Não é necessária informação. Não aplicável.

14.5. Perigos para o ambiente

Substância perigosa para o ambiente/poluinte marinho

Não.

14.6. Precauções especiais para o utilizador

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC Não é necessária informação.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Legislação da UE Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de dezembro de 2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas (na última redação que lhe foi dada).

15.2. Avaliação da segurança química

Não foi efetuada qualquer avaliação da segurança química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Tergo Metal Cleaning Fluid

Comentários à revisão	NOTA: As linhas situadas dentro da margem referem-se a alterações significativas à revisão anterior.
Data de revisão	09-04-2018
Revisão	60
Data de substituição	09-04-2018
Número da FDS	BULK - TMCFEU
Estado da FDS	Aprovado.
Advertências de perigo na totalidade	H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis. H332 Nocivo por inalação. H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Estas informações relacionam-se apenas com o material específico designado e não podem ser válidas para este material utilizado em combinação com quaisquer outros materiais ou em qualquer processo. Tanto quanto é do conhecimento e convicção da empresa, estas informações são exatas e fiáveis à data indicada. Contudo, não asseguramos, garantimos ou declaramos a sua exatidão, fiabilidade ou integralidade. É da responsabilidade do utilizador final assegurar-se de que esta informação é adequada à sua utilização em particular.